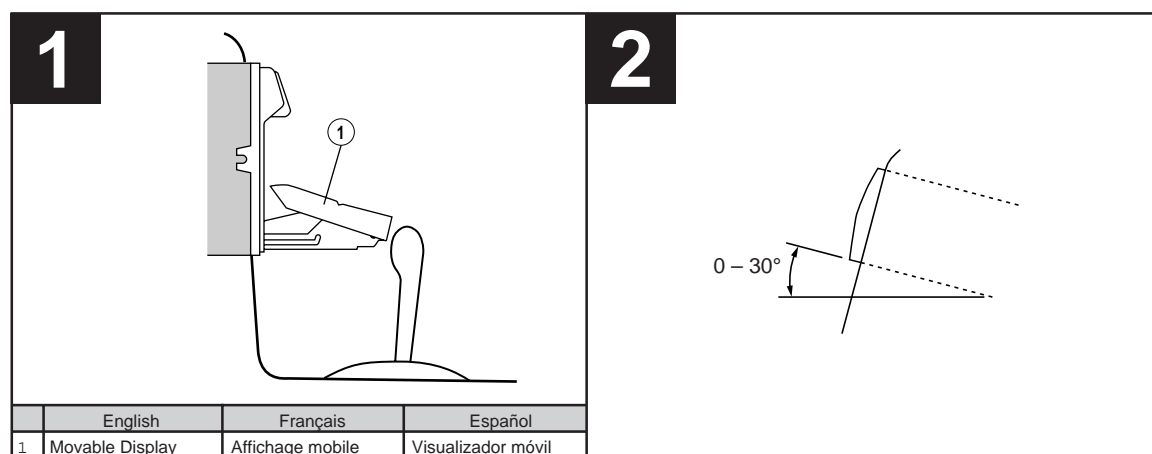


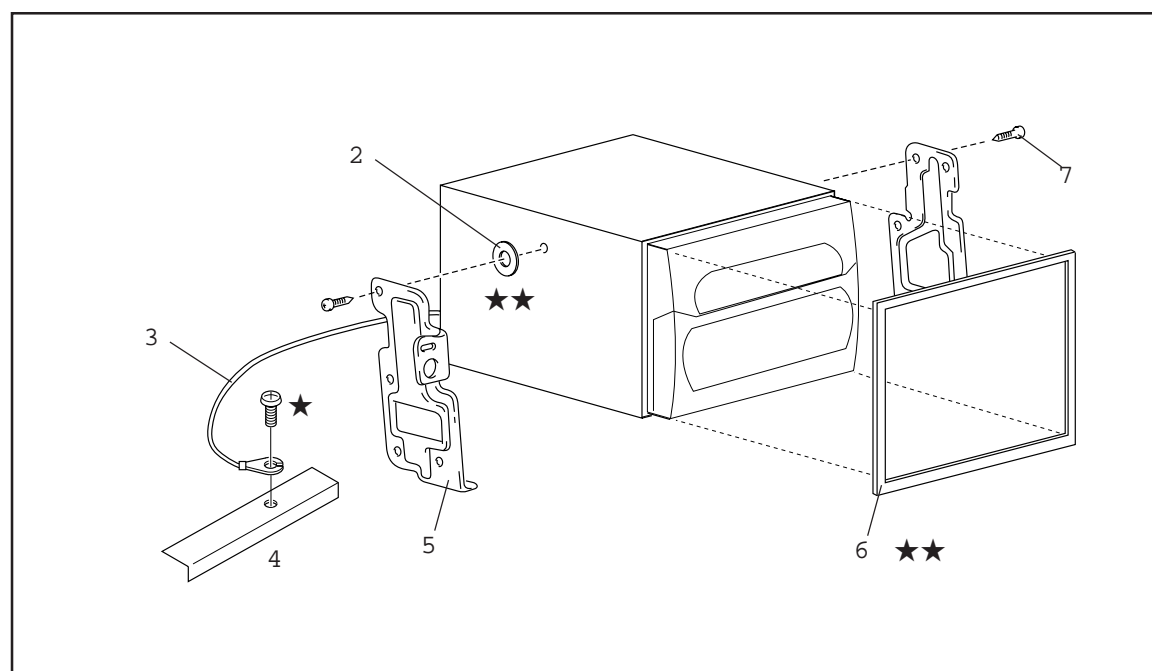
## Installation

## Installation

## Instalación



English	Français	Español
1 Movable Display	Affichage mobile	Visualizador móvil



English	Français	Español
2 Spacer (Included)	Ecarteur (Fourni)	Espaciador (Incluido)
3 Ground Lead	Conducteur de mise à la terre	Cable de tierra
4 Chassis	Châssis	Chasis
5 Mounting Bracket	Support de montage	Soporte de montaje
6 Face Panel (Included)	Panneau avant (Fourni)	Panel delantero (Incluido)
7 Screws (M5x8) (Included)	Vis (M5x8) (Fournies)	Tornillos (M5x8) (Incluidos)

## Caution concerning the installation location

- Before installing, check to make sure that the opening and closing of the display will not interfere with operation of the gear shift.
- Angle of installation**  
Install at an angle of between horizontal and 30°. Note that installing at an angle outside of this range will result in a loss of performance and possibly damage.

## Précautions concernant l'emplacement de montage

- Avant l'installation, vérifiez que l'ouverture ou la fermeture de l'affichage ne gêne pas l'opération du levier de vitesses.
- Angle de montage**  
Installer l'appareil à un angle d'installation entre la ligne horizontale et 30°. Remarque que l'installation à un angle en dehors de cette plage, conduit à une perte en performance et à un endommagement éventuel.

## Precauciones sobre el lugar de instalación

- Antes de la instalación, verifique que la apertura o el cierre del visualizador no impida la operación de la palanca de velocidades.
- Angulo de instalación**  
Instale la unidad en un ángulo comprendido entre el plano horizontal y 30°. Tenga presente que si efectúa la instalación en un ángulo que esté fuera de este margen puede ocasionar pérdida de rendimiento y posibles daños.

## Installation

Secure the ground lead of the unit to a clean metal spot using a screw (★) already attached to the car's chassis. Attach the Original Mounting Bracket to each side of the CDA-W550, using the screws supplied with CDA-W550. Use spacers and face panel (★★) as required (some types of cars may require). Connect each input lead coming from an amplifier to the corresponding output lead coming from the left rear of the CDA-W550. Connect all other leads of the CDA-W550 according to details described in the CONNECTIONS section. Slide the CDA-W550 into the dashboard.

## Installation

Fixer le conducteur de mise à la terre de l'appareil à un point métallique propre en utilisant une vis (★) déjà fixée au châssis de la voiture. Fixer le support original de montage sur chaque côté du CDA-W550 en utilisant les vis fournies avec le CDA-W550. Utiliser les écarteurs et le panneau avant (★★) si nécessaire (cela peut être nécessaire dans quelques types de voiture). Connecter chaque conducteur d'entrée provenant d'un amplificateur au conducteur de sortie correspondant provenant de l'arrière gauche du CDA-W550. Connecter tous les autres conducteurs du CDA-W550 selon les détails décrits dans la section "CONNEXIONS". Glisser le CDA-W550 dans le tableau de bord.

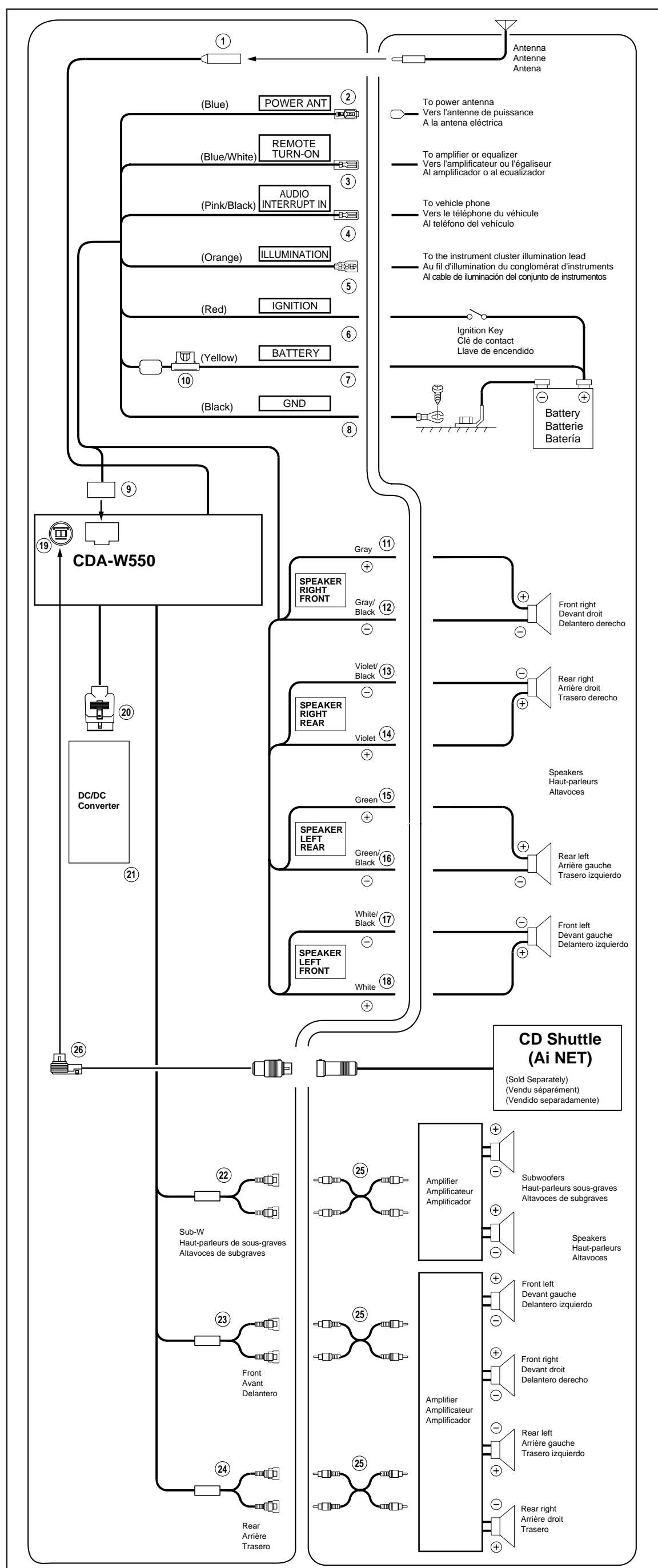
## Instalación

Fije el cable de tierra de la unidad a una parte metálica despejada, usando un tornillo (★) que ya está fijado en el chasis del automóvil. Fije el soporte original de montaje a cada lado del CDA-W550, utilizando los tornillos proporcionados con el CDA-W550. Utilice los espaciadores y el panel delantero (★★) si se requiere (puede requerirse con cierto tipo de vehículo). Conecte cada uno de los cables de entrada provenientes de un amplificador a los cables de salida correspondientes provenientes de la parte trasera izquierda del CDA-W550. Conecte todos los demás cables del CDA-W550 siguiendo las instrucciones de la sección CONEXIONES. Deslice el CDA-W550 en el tablero de instrumentos.

## Connections

## Connexions

## Conexiones



## 1 Antenna Receptacle

## 2 Power Antenna Lead (Blue)

Connect this lead to the +B terminal of your power antenna, if applicable.  
**Note for connection of the Power Antenna Lead:**  
The Power Antenna Lead (blue) should be used only for controlling the vehicle's power antenna. Do not use this lead to remote turn on an amplifier, signal processor, etc.

## 3 Remote Turn-On Lead (Blue/White)

Connect this lead to the remote turn-on lead of your amplifier or signal processor.  
4 **Audio Interrupt In Lead (Pink/Black)**  
To the instrument cluster illumination lead  
Au fil d'illumination du conglomerat d'instruments

5 **Illumination Lead (Orange)**  
This lead may be connected to the vehicle's instrument cluster illumination lead. This will allow the backlighting of the CDA-W550 to dim whenever the vehicle's lights are turned on.  
6 **Switched Power Lead (Ignition) (Red)**  
Connect this lead to an open terminal on the vehicle's fuse box or another unused power source which provides (+)12V only when the ignition is turned on or in the accessory position.

7 **Battery Lead (Yellow)**  
Connect this lead to the positive (+) post of the vehicle's battery.  
8 **Ground Lead (Black)**  
Connect this lead to a good chassis ground on the vehicle. Make sure the connection is made to bare metal and is securely fastened using the sheet metal screw provided.

9 **Power Supply Connector**  
Fuse Holder (15A)  
Right Front (+) Speaker Output Lead (Gray)  
Right Front (-) Speaker Output Lead (Gray/Black)

Right Rear (-) Speaker Output Lead (Violet/Black)

Right Rear (+) Speaker Output Lead (Violet)

Left Rear (+) Speaker Output Lead (Green)

Left Rear (-) Speaker Output Lead (Green/Black)

Left Front (-) Speaker Output Lead (White/Black)

Left Front (+) Speaker Output Lead (White)

**AI-NET Connector**  
Connect this to the output or input connector of other product (CD Shuttle) equipped with AI-NET.

**DC/DC converter connector**  
Connected to the DC/DC converter.  
**DC/DC converter**  
**Notes:**

- Do not place the DC/DC converter under a floor mat or in a location where moisture from the air conditioner, etc., may seep into the unit. This can cause failure of the unit.
- Do not run audio cables near the DC/DC converter cable. Doing so can introduce noise into your system.
- The DC/DC converter will get very warm during normal use. This is not a malfunction.

**Subwoofer RCA Connectors**  
RED is right and WHITE is left.

**Front Output RCA Connectors**  
RED is right and WHITE is left.

**Rear Output RCA Connectors**  
RED is right and WHITE is left.

**RCA Extension Cable (Sold Separately)**

**Ai-NET Cable (Sold Separately)**

## 1 Réceptacle de l'antenne

## 2 Fil d'antenne électrique (Bleu)

Connecter ce fil à la borne +B de l'antenne électrique, si applicable.  
**Remarque pour la connexion du fil d'antenne électrique:**  
Le fil d'antenne électrique (bleu) doit être utilisé uniquement pour la commande de l'antenne électrique du véhicule. Ne pas utiliser ce fil pour mettre en service à distance un amplificateur, un processeur de signaux, etc.

3 **Fil de mise en service à distance (Bleu/Blanc)**  
Connecter ce fil au fil de mise en service à distance de votre amplificateur ou processeur de signal.  
4 **Fil d'entrée d'interruption audio (Rose/Noir)**

5 **Fil d'illumination (Orange)**  
Ce fil peut être connecté au fil d'illumination du conglomerat d'instruments du véhicule. Il permettra d'atténuer l'éclairage de fond du CDA-W550 quand la lumière du véhicule est allumée.

6 **Fil d'alimentation commutée (Allumage) (Rouge)**  
Connecter ce fil à une borne ouverte sur la boîte à fusibles du véhicule ou à une autre source d'énergie inutilisée qui fournit (+)12V uniquement lorsque l'allumage fonctionne ou dans la position accessoire.

7 **Fil de batterie (Jaune)**  
Connecter ce fil à la borne positive (+) de la batterie du véhicule.  
8 **Fil de mise à la terre (Noir)**  
Connecter ce fil à une bonne masse du châssis sur le véhicule. S'assurer que la connexion est faite à un métal nu et solidement fixée en utilisant une vis de feuille métallique fournie.

9 **Connecteur d'alimentation**  
Porte-fusible (15A)  
Fil de sortie de haut-parleur avant droit (+) (Gris)  
Fil de sortie de haut-parleur avant droit (-) (Gris/Noir)

Fil de sortie de haut-parleur arrière droit (-) (Violet/Noir)

Fil de sortie de haut-parleur arrière droit (+) (Violet)

Fil de sortie de haut-parleur arrière gauche (+) (Vert)

Fil de sortie de haut-parleur arrière gauche (-) (Vert/Noir)

Fil de sortie de haut-parleur avant gauche (-) (Blanc/Noir)

Fil de sortie de haut-parleur avant gauche (+) (Blanc)

**Connecteur Ai-NET**  
Connecter ce fil au fil d'entrée ou de sortie d'un autre appareil (changeur CD) équipé du système Ai-NET.

**Connecteur du convertisseur DC/DC**  
Connecter au convertisseur DC/DC.  
**Convertisseur DC/DC**  
**Remarques:**

- Ne pas placer le convertisseur DC/DC sous le tapis du sol ou dans un lieu où l'humidité du climatiseur etc. peut éclabousser car peut s'ensuivre un endommagement de l'unité.
- Ne pas diriger les câbles audio à proximité du câble du convertisseur DC/DC. Si vous le faites, il peut se produire bruit dans votre système.
- Le convertisseur DC/DC peut devenir très chaud pendant l'utilisation normale. Ceci n'est pas un mauvais fonctionnement.

**Connecteurs RCA de sous-graves**  
ROUGE est droit et BLANC est gauche.

**Connecteurs de sortie avant RCA**  
ROUGE est droit et BLANC est gauche.

**Connecteurs de sortie arrière RCA**  
ROUGE est droit et BLANC est gauche.

**Câble de rallonge RCA (vendu séparément)**

**Câble Ai-NET (vendu séparément)**

## 1 Receptáculo de la antena

2 **Cable para antena eléctrica (Azul)**  
Conecte este cable al terminal +B de su antena eléctrica, si aplicable.

**Nota para la conexión del cable de la antena eléctrica:**  
El cable de la antena eléctrica (azul) debe ser utilizado únicamente para controlar la antena eléctrica del vehículo. No lo utilice para activar a distancia un amplificador, un procesador de señales, etc.

3 **Cable de activación automática (Azul/Blanco)**  
Conecte este cable al cable de activación automática de su amplificador o procesador de señales.  
4 **Cable de entrada de interrupción audio (Rosa/Noir)**

5 **Cable de iluminación (Naranja)**  
Este cable puede ser conectado al cable de iluminación del conjunto de instrumentos del vehículo. Permitirá la atenuación de la iluminación de fondo del CDA-W550 cuando las luces del vehículo estén encendidas.

6 **Cable de alimentación con interruptor (Encendido) (Rojo)**  
Conecte este cable a un terminal abierto de la caja de fusibles del automóvil, o a otra fuente de alimentación disponible que proporcione (+)12V sólo cuando el encendido sea activado o cuando la llave de encendido se encuentre en la posición accesoria.

7 **Cable de la batería (Amarillo)**  
Conecte este cable al terminal positivo (+) de la batería del vehículo.  
8 **Cable de tierra (Negro)**  
Conecte este cable a una buena tierra del chasis del vehículo. Asegúrese de conectarlo a una parte metálica despejada y de fijarlo firmemente usando el tornillo para plancha metálica proporcionado.

9 **Conector de alimentación**  
Portafusibles (15A)  
Cable de salida del altavoz derecho delantero (+) (Gris)  
Cable de salida del altavoz derecho delantero (-) (Gris/ Negro)

Cable de salida del altavoz derecho trasero (-) (Violeta/ Negro)

Cable de salida del altavoz derecho trasero (+) (Violeta)

Cable de salida del altavoz izquierdo trasero (+) (Verde)

Cable de salida del altavoz izquierdo trasero (-) (Verde/ Negro)

Cable de salida del altavoz izquierdo delantero (-) (Blanco/ Negro)

Cable de salida del altavoz izquierdo delantero (+) (Blanco)

**Conector Ai-NET**  
Conecte este cable al cable de entrada o de salida de otro producto (cambiador de discos compactos) provisto de Ai-NET.

**Conector del convertidor DC/DC**  
Conéctelo al convertidor DC/DC.  
**Convertidor DC/DC**  
**Notas:**

- No ponga el convertidor DC/DC bajo la alfombra o en un sitio donde pueda caer el agua del acondicionador de aire etc. porque puede ocasionar el mal funcionamiento de la unidad.
- No dirija los cables de audio cerca del cable del convertidor DC/DC. Si lo hiciera, podría introducir ruido en el sistema.
- El convertidor DC/DC puede calentarse mucho durante la operación normal. Esto no significa mal funcionamiento.

**Conectores RCA para altavoz de subgraves**  
ROJO es derecho y BLANCO izquierdo.

**Conectores RCA de salida delantera**  
ROJO es derecho y BLANCO izquierdo.

**Conectores RCA de salida trasera**  
ROJO es derecho y BLANCO izquierdo.

**Cable de extensión RCA (vendido separadamente)**

**Cable Ai-NET (vendido separadamente)**

# CDA-W550

## CD/Cassette/DSP Receiver



(RCS PONTOISE B 338 101 280)  
Sankei Kikkaku Co., Ltd.  
1-13-38, Hinodai,  
Hino, Tokyo, Japan

### English

#### ■ GUIDE FOR INSTALLATION AND CONNECTIONS

- Please read this GUIDE FOR INSTALLATION AND CONNECTIONS and the OWNER'S MANUAL thoroughly to familiarize yourself with each control and function. We at ALPINE hope that your new CDA-W550 will give you many years of listening enjoyment.

In case of problems when installing your unit, please contact your authorized ALPINE dealer.

### Points to Observe for Safe Usage

- Read this manual carefully before starting operation and use this system safely. We cannot be responsible for problems resulting from failure to observe the instructions in this manual.
- This manual uses various pictorial displays to show how to use this product safely and to avoid harm to yourself and others and damage to your property. Here is what these pictorial displays mean. Understanding them is important for reading this manual.

#### • Meaning of displays

	<b>Warning</b> This label is intended to alert the user to the presence of important operating instructions. Failure to heed the instructions will result in severe injury or death.
	<b>Caution</b> This label is intended to alert the user to the presence of important operating instructions. Failure to heed the instructions can result in injury or material damage.

### Warning

**DO NOT DISASSEMBLE OR ALTER.** Doing so may lead to accident, fire or electric shock.

**KEEP SMALL ARTICLES OUT OF THE REACH OF CHILDREN.** If swallowed, consult a physician immediately.

**USE THE CORRECT AMPERE RATING WHEN REPLACING FUSES.** Failure to do so may result in fire or electric shock.

**USE ONLY IN VEHICLES WITH A 12 VOLT NEGATIVE (–) GROUND.** Check with your dealer if you are not sure. Failure to do so may result in fire or electric shock.

**BEFORE WIRING, DISCONNECT THE CABLE FROM THE NEGATIVE (–) BATTERY TERMINAL.** Failure to do so may result in electric shock or injury due to electrical shorts.

**DO NOT CUT AWAY THE WIRE SHEATH AND USE POWER FOR OTHER EQUIPMENT.** Doing so may exceed the current carrying capacity of the wire and result in fire or electric shock.

**DO NOT INSTALL IN LOCATIONS WHICH MIGHT HINDER VEHICLE OPERATION OR CREATE HAZARDS FOR VEHICLE OCCUPANTS.** Doing so may obstruct forward vision or hamper movement.

**DO NOT CONTACT, DAMAGE OR OBSTRUCT PIPES, FLUID LINES OR WIRING WHEN DRILLING HOLES.** Failure to take such precautions may result in fire or cause an accident or injuries.

**DO NOT USE NUTS OR BOLTS IN THE BRAKE SYSTEM WHEN MAKING INSTALLATION OR GROUND CONNECTIONS.** Never use safety-related parts such as bolts or nuts in the steering or brake systems or tanks to make wiring installations or ground connections. Using such parts could disable control of the vehicle and cause brake failure, other accident or injury.

**MAKE THE CORRECT CONNECTIONS.** Failure to do so may cause fire or accident to occur.

**ARRANGE THE WIRING SO IT IS NOT CRIMPED OR PINCHED.** Route the cables and wiring so as not to be crimped by moving parts or make contact with sharp or pointed spots which might damage the wiring. Failure to do so may cause failure of unit or vehicle.

**HAVE THE WIRING AND INSTALLATION DONE BY EXPERTS.** The wiring and installation of this unit requires special technical skill and experience. To ensure safety, always contact the dealer where you purchased this unit to have the work done.

### Caution

**DO NOT BLOCK VENTS OR RADIATOR PANELS.** Blocking them may cause heat to build up inside and may result in fire.

**USE SPECIFIED ACCESSORY PARTS AND INSTALL THEM SECURELY.** Use of other than designated parts may damage this unit internally or may not securely install the unit in place as parts that come loose may create hazards.

**DO NOT INSTALL IN LOCATIONS WITH HIGH MOISTURE OR DUST.** A high incidence of moisture or dust that penetrates into this unit may cause smoke or fire.

### Precautions

#### IMPORTANT

Please record the serial number of your unit in the space provided on the back cover of Owner's Manual and keep it as a permanent record. The serial number plate is located on the bottom of the unit.

- Be sure to disconnect the cable from the (–) battery post before installing your CDA-W550. This will reduce any chance of damage to the unit in case of a short-circuit.
- When replacing a blown fuse, make sure to replace it with one of the same value.
- Be sure to connect the color coded leads according to the diagram. Incorrect connections may cause the unit to malfunction or damage the vehicle's electrical system.
- This unit is designed for 12 VDC, negative ground systems. Make sure your vehicle has this type of electrical system before connecting the power cable.
- When making connections to the car's electrical system, be aware of the factory installed components (e.g. on-board computer). Do not tap into these leads to provide power for this unit. When connecting the CDA-W550 to the fuse box, make sure the fuse for the intended circuit of the CDA-W550 has the appropriate amperage. Failure to do so may result in damage to the unit and/or the vehicle. When in doubt, consult your ALPINE dealer.
- The CDA-W550 uses female RCA-type jacks for connection to other units (e.g. amplifier) having RCA connectors. You may need an adaptor to connect other units. If so, please contact your authorized ALPINE dealer for assistance.

### Français

#### ■ GUIDE D'INSTALLATION ET DE CONNEXIONS

- Prière de lire attentivement ce GUIDE D'INSTALLATION ET DE CONNEXIONS et le MODE D'EMPLOI pour se familiariser avec chaque commande et fonction. Chez Alpine, nous espérons que le nouveau CDA-W550 donnera de nombreuses années de plaisir d'écoute.

En cas de problèmes lors de l'installation de l'unité, prière de contacter le revendeur agréé d'ALPINE.

### Points à respecter pour une utilisation sûre

- Lire attentivement ce manuel avant de commencer l'opération et l'utilisation du système en toute sécurité. Nous dégageons toute responsabilité des problèmes résultant du non-respect des instructions décrites dans ce manuel.
- Ce manuel utilise divers affichages illustrés pour montrer comment utiliser cet appareil en toute sécurité, pour éviter de s'exposer soi-même et les autres personnes aux dangers et pour éviter d'endommager l'appareil. Voici la signification de ces affichages illustrés. Il est important de bien les comprendre pour la lecture de ce manuel.
- Signification des affichages**

	<b>Avertissement</b> Cette étiquette a pour but de prévenir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes. Si ces instructions ne sont pas suivies, des blessures graves ou mortelles risquent d'être occasionnées.
	<b>Attention</b> Cette étiquette a pour but de prévenir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes. Si ces instructions ne sont pas suivies, des blessures ou des dommages matériels risquent d'être occasionnés.

### Avertissement

**NE PAS DEMONTER NI MODIFIER.** Il y a risque d'accident ou de choc électrique.

**NE PAS LAISSER DE PETITES PIÈCES A PORTEE DES ENFANTS.** En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.

**UTILISEZ DES FUSIBLES DE L'AMPERAGE APPROPRIÉ.** Sinon il y a risque d'incendie ou de choc électrique.

**UTILISER LE SYSTEME UNIQUEMENT DANS DES VOITURES AYANT UNE MASSE NEGATIVE (–) DE 12 VOLTS.** Vérifier avec votre revendeur en cas de doute. Le non-respect de cette précaution risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.

**AVANT LE CABLAGE, DEBRANCHER LE CABLE DE LA BORNE NEGATIVE (–) DE LA BATTERIE.** Le non-respect de cette précaution risque de provoquer un choc électrique ou des blessures dues à des courts-circuits électriques.

**NE PAS COUPER LA GAINE DES CABLES POUR ALIMENTER D'AUTRES EQUIPEMENTS.** L'intensité nominale du câble sera dépassée et un incendie ou un choc électrique risque de se produire.

**NE PAS INSTALLER DANS DES ENDROITS RISQUANT DE GENERER LA CONDUITE DU VEHICULE OU POTENTIELLEMENT DANGEREUX POUR LES OCCUPANTS DU VEHICULE.** La vue avant pourrait être obstruée ou les mouvements gênés.

**NE PAS TOUCHER, ENDOMMAGER OU BOUCHER LES TUYAUX, CONDUITES OU CABLES LORSQUE VOUS PERCEZ DES TROUS.** Il y a risque d'incendie, d'accident ou de blessures.

**NE PAS UTILISER DES ECROUS OU DES BOULONS DANS LE SYSTEME DE FREINAGE PENDANT L'INSTALLATION OU LES CONNEXIONS DE MASSE.** Ne jamais utiliser des pièces liées à la sécurité telles que les boulons ou écrous de la direction ou des systèmes de freinage ou des réservoirs pour faire des installations de câblage ou de connexion de masse. L'utilisation de ce genre de pièces pourrait désactiver les systèmes de contrôle du véhicule, endommager les freins et causer un accident ou des blessures.

**EFFECTUER CORRECTEMENT LES CONNEXIONS.** Sinon il y a risque d'incendie ou d'accident.

**DISPOSER LE CABLAGE DE SORTE QU'IL NE SOIT PAS VRILLE OU PLIE.** Acheminer les câbles et les fils de sorte qu'ils ne soient pas vrillés par des pièces mobiles ou qu'ils n'entrent pas en contact avec des points tranchants ou pointus qui risquent d'endommager le câblage. Sinon l'appareil ou le véhicule risquent de ne pas fonctionner comme il faut.

**CONFIER LE CABLAGE ET L'INSTALLATION A DES PROFESSIONNELS.** Le câblage et l'installation de cet appareil nécessitent une compétence et expérience technique confirmée. Afin de garantir la sécurité, contacter toujours le revendeur auprès duquel l'appareil a été acheté pour lui confier les travaux à faire.

### Attention

**NE PAS OBSTRUER LES SORTIES D'AIR NI LES PANNEAUX DU RADIATEUR.** Une surchauffe interne peut se produire et provoquer un incendie.

**UTILISER LES ACCESSOIRES SPECIFIES ET LES INSTALLER CORRECTEMENT.** L'utilisation d'autres pièces non désignées risque de provoquer des dommages à l'intérieur de l'appareil ou son installation risque de ne pas être faite correctement, car les pièces desserrées peuvent provoquer des dangers.

**NE PAS INSTALLER DANS DES ENDROITS TRES HUMIDES OU POUSSIEREUX.** Une humidité ou poussière importante pénétrant dans l'appareil peut être à l'origine d'un dégagement de fumée ou d'un incendie.

### Précautions

#### IMPORTANT

Enregistrer le numéro de série de l'appareil dans l'espace prévu au dos du mode d'emploi et le conserver en permanence. La plaque de numéro de série est située au fond de l'appareil.

- S'assurer de déconnecter le câble du pôle (–) de la batterie avant l'installation du CDA-W550. Ceci réduit les risques d'endommager l'unité en cas de court-circuit.
- Lors du remplacement d'un fusible grillé, s'assurer de le remplacer par un fusible de même valeur.
- S'assurer de connecter les conducteurs codés en couleur se conformant au schéma. Des connexions incorrectes peuvent occasionner le mauvais fonctionnement de l'unité ou le dégât du système électrique du véhicule.
- Cette unité a été conçue pour des systèmes de 12V CC négatifs à la masse. S'assurer que le véhicule a ce type de système électrique avant de connecter le câble d'alimentation.
- Lors de la connexion des câbles au système électrique du véhicule, il faut être conscient des composants installés en usine (tel qu'un ordinateur de bord). S'assurer de ne pas brancher à ces conducteurs pour fournir l'alimentation à cette unité. Lors de la connexion du CDA-W550 au boîtier à fusible, s'assurer que le fusible du circuit désigné pour le CDA-W550 a l'ampérage approprié. Sinon, l'unité et/ou le véhicule peuvent être endommagés. En cas de doute, consulter le revendeur ALPINE.
- Le CDA-W550 utilise des prises femelles de type RCA pour la connexion à d'autres unités (par exemple à un amplificateur) équipées de connecteurs RCA. Un adaptateur peut être nécessaire pour le connecter à d'autres unités. Si c'est le cas, contacter le revendeur agréé ALPINE pour obtenir de l'assistance technique.

### Español

#### ■ GUIA DE INSTALACION Y CONEXIONES

- A fin de familiarizarse con los controles y funciones de la unidad, lea detenidamente esta GUIA DE INSTALACION Y CONEXIONES junto con el MANUAL DE OPERACION. Nosotros en ALPINE esperamos que su nuevo CDA-W550 le brinde muchos años de placer auditivo.

En caso de presentarse algún problema durante la instalación de la unidad, tome contacto con su distribuidor autorizado ALPINE.

### Puntos que debe respetar para un uso seguro

- Lea atentamente este manual antes de comenzar la operación y la utilización del sistema sin riesgos. Declinamos toda responsabilidad si se ocasionan problemas por no respetar las instrucciones dadas en este manual.
- Este manual utiliza diversas ilustraciones para mostrar como utilizar este aparato de manera segura, para evitar la exposición de sí mismo y de otras personas a peligros y para evitar de estropear el aparato. He aquí la significación de dichas ilustraciones. Es muy importante que las comprenda bien para la lectura de este manual.
- Significación de las ilustraciones**

	<b>Advertencia</b> Esta etiqueta previene al usuario de la presencia de instrucciones de operación importantes. Si no sigue estas instrucciones, corre el riesgo de ocasionar heridas graves o mortales.
	<b>Prudencia</b> Esta etiqueta previene al usuario de la presencia de instrucciones de operación importantes. Si no sigue estas instrucciones, corre el riesgo de ocasionar heridas o pérdidas materiales.

### Advertencia

**NO DESMONTE O ALTERE.** Si lo hace, podrá ocasionar un accidente, incendio o descarga eléctrica.

**MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.** Si tragasen algo, consulte a un médico inmediatamente.

**UTILICE EL AMPERAJE CORRECTO CUANDO CAMBIE FUSIBLES.** De lo contrario, podrá ocasionar un incendio o descarga eléctrica.

**UTILICE EL SISTEMA SOLAMENTE EN VEHICULOS QUE TENGAN UNA PUESTA A TIERRA NEGATIVA (–) DE 12 VOLTIOS.** Verifique con su distribuidor en caso de duda. De lo contrario, podrá ocasionar un incendio o descarga eléctrica.

**ANTES DE EFECTUAR EL CABLEADO, DESCONECTE EL CABLE DEL TERMINAL NEGATIVO (–) DE LA BATERIA.** De no hacerlo así, podría ocasionar una descarga eléctrica o heridas debido a cortocircuitos eléctricos.

**NO CORTE EL RECUBRIMIENTO DE CABLES PARA EMPALMAR Y ALIMENTAR OTROS EQUIPOS.** Si lo hace, podrá sobrecargar la capacidad de los cables y ocasionar un incendio o descarga eléctrica.

**NO INSTALE EL APARATO EN LUGARES QUE PUEDAN INTERFERIR CON LA OPERACION DEL VEHICULO O CREAR PELIGROS PARA LOS OCUPANTES DEL VEHICULO.** Si lo hace, podrá obstruir la visión delantera o impedir el movimientos.

**NO TOQUE, DAÑE NI OBSTRUYA LAS TUBERIAS, CONDUCTOS DE FLUIDO O CABLEADO CUANDO TALADRE AGUJEROS.** Si no toma estas precauciones, podrá ocasionar un incendio o causar un accidente o heridas.

**NO UTILICE TUERCAS O PERNOS EN EL SISTEMA DE FRENOS DURANTE LA INSTALACION O LAS CONEXIONES A LA TIERRA.** No utilice nunca piezas relacionadas con la seguridad como los pernos o tuercas en los sistemas de dirección o de frenos para hacer instalaciones de cableado o conexión a la tierra. Si utiliza tales partes podrá incapacitar el control del vehículo y ocasionar un fallo en los frenos, otro accidente o heridas.

**EFFECTUE LAS CONEXIONES CORRECTAMENTE.** En caso contrario, podrá ocurrir un incendio o accidente.

**DISPONGA EL CABLEADO DE MANERA QUE NO SEA AGUJEREADO O DOBLADO.** Encamine los cables y los hilos de manera que no sean agujereados por piezas móviles o que no entren en contacto con puntos cortantes o afilados que pueden dañar el cableado. En caso contrario, podrá ocasionar un fallo en la unidad o en el vehículo.

**CONFIE EL CABLEADO Y LA INSTALACION A PROFESIONALES.** El cableado y la instalación de este aparato necesitan una competencia y experiencia técnica confirmada. Para garantizar la seguridad, contacte siempre el distribuidor al que ha comprado el aparato para confiarle los trabajos a realizar.

### Prudencia

**NO BLOQUEE LOS ORIFICIOS DE VENTILACION O LOS PANELES DES RADIADOR.** Si los bloquea el calor se acumulará en el interior y podría producirse un incendio.

**UTILICE LOS ACCESORIOS ESPECIFICADOS E INSTALELOS CORRECTAMENTE.** La utilización de otras piezas no designadas puede provocar daños en el interior del aparato o puede hacer que la instalación no se efectúe correctamente, ya que las piezas flojas pueden ser peligrosas.

**NO INSTALE EN LUGARES MUY HUMEDOS O LLENOS DE POLVO.** Un alto grado de humedad o polvo dentro del aparato podrá ocasionar la aparición de humo o un incendio.

### Precauciones

#### IMPORTANTE

Anote el número de serie de su unidad en el espacio proporcionado en la cubierta posterior del manual de operación, y consérvelo como un registro permanente. La placa con el número de serie está ubicada en la parte inferior de la unidad.

- Asegúrese de desconectar el cable del polo (–) de la batería antes de instalar su CDA-W550. Esto reducirá las posibilidades de averiar la unidad en caso de cortocircuito.
- Al cambiar el fusible quemado, asegúrese de reemplazarlo por uno del mismo valor.
- Asegúrese de conectar los conductores con clave de colores según el diagrama. Unas conexiones incorrectas pueden ocasionar un mal funcionamiento de la unidad o pueden dañar el sistema eléctrico del vehículo.
- Esta unidad ha sido diseñada para sistemas de 12V CC, de puesta a tierra negativa. Asegúrese de que el sistema eléctrico de su vehículo sea de este tipo antes de conectar el cable de alimentación.
- Cuando haga las conexiones al sistema eléctrico del vehículo, tenga en cuenta los componentes que vienen instalados de fábrica (como un computador incorporado, por ejemplo). No conecte a estos conductores para proporcionar alimentación a esta unidad. Al conectar el CDA-W550 a la caja de fusibles, asegúrese de que el fusible designado para el circuito del CDA-W550 sea del amperaje adecuado. De lo contrario, la unidad y/o el vehículo podrán sufrir daños. Cuando tenga dudas, consulte a su distribuidor ALPINE.
- El CDA-W550 emplea conectores hembra tipo RCA para la conexión de otras unidades (ej.: amplificador) equipadas con conectores RCA. Algunas veces será necesario usar un adaptador para la conexión de otras unidades. En este caso, hágase asesorar por su distribuidor autorizado ALPINE.